

BELGISCHE SENAAT**ZITTING 1989-1990**

14 JUNI 1990

**Ontwerp van wet
houdende begrotingsbepalingen
(Artikelen 1 tot 9)**

VERSLAG

**NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
SOCIALE AANGELEGENHEDEN
UITGEBRACHT
DOOR DE HEER VANNIEUWENHUYZE**

De Commissie heeft Titel I van dit ontwerp van wet (artikelen 1 tot en met 9) besproken tijdens haar vergadering van 30 mei 1990.

*
* *

**I. TOELICHTING
VERSTREKT DOOR DE REGERING**

De Minister van Sociale Zaken die toelichting verstrekt bij de artikelen 1 tot en met 4, preciseert dat de tegemoetkoming aan de sociale zekerheid wordt ver-

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen:

1 Vaste leden: de heren Egelmeers, voorzitter, Anthuenis, mevr. Blomme, de heren Boel, De Backer, Deghilage, Deneir, Flagothier, Hasquin, Lenfant, Moens, Ottenbourg, Petitjean, Priels, Schoeters, Stroobant, Taminaux, Valkeniers en Vannieuwenhuyze, rapporteur.

2 Plaatsvervangers: de heren Claeys, Hatry, mevr. Herman-Michielsens, de heren Mahoux, Pataer en Peeters.

3 Andere senatoren: de heren de Clippele, Dierickx en mevr. Harnie.

R. A 15047*Zie:***Gedr. St. van de Senaat:**

971-1 (1989-1990) : Ontwerp overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1989-1990**

14 JUIN 1990

**Projet de loi
portant des dispositions budgétaires
(Articles 1^{er} à 9)**

RAPPORT

**FAIT AU NOM
DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES SOCIALES
PAR M. VANNIEUWENHUYZE**

La Commission a examiné le Titre I^{er} de ce projet de loi (articles 1^{er} à 9) au cours de sa réunion du 30 mai 1990.

*
* *

**I. COMMENTAIRE
DU GOUVERNEMENT**

Le Ministre des Affaires sociales, qui commente les articles 1^{er} à 4, précise que l'intervention de l'Etat en faveur de la sécurité sociale est réduite de 10 milliards

Ont participé aux travaux de la Commission:

1 Membres effectifs: MM. Egelmeers, président; Anthuenis, Mme Blomme, MM. Boel, De Backer, Deghilage, Deneir, Flagothier, Hasquin, Lenfant, Moens, Ottenbourg, Petitjean, Priels, Schoeters, Stroobant, Taminaux, Valkeniers et Vannieuwenhuyze, rapporteur.

2 Membres suppléants: MM. Claeys, Hatry, Mme Herman-Michielsens, MM. Mahoux, Pataer et Peeters.

3 Autres sénateurs: MM. de Clippele, Dierickx et Mme Harnie.

R. A 15047*Voir:***Document du Sénat:**

971-1 (1989-1990) : Projet transmis par la Chambre des Représentants.

minderd met 10 miljard frank. Die vermindering wordt evenwichtig gespreid over de drie delen, nl. R.I.Z.I.V., pensioenen en werkloosheid.

Voor het R.I.Z.I.V. wordt de Rijkstegemoetkoming voor gezondheidszorg en uitkeringen teruggebracht op respectievelijk 95,093 en 27,272 miljard frank. Om die vermindering te compenseren worden transferten voorzien vanuit sectoren die een overschot vertonen.

De Staatssecretaris voor Pensioenen preciseert dat met de artikelen 5 tot en met 7 van het ontwerp uitvoering wordt gegeven aan de besluiten van de Regering genomen naar aanleiding van de begrotingscontrole van februari 1990.

Zo worden kredieten voor de jaren 1987 en 1988, respectievelijk 117 en 62,5 miljoen frank, geschrapt en wordt de tegemoetkoming aan de Rijksdienst voor Pensioenen met 2,5 miljard frank verminderd. Die vermindering wordt evenwel gecompenseerd door een transfer vanuit het Fonds voor Beroepsziekten.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid verklaart dat de openbare diensten in 1990 nog ten belope van 2 pct. van hun personeelsformatie, stagiairs dienen tewerk te stellen en in 1991, ten belope van 1 pct. Bovendien komen alleen jongeren die al 12 maanden werkzoekend zijn, in aanmerking. Deze wijziging van het koninklijk besluit nr. 230 maakt het voorwerp uit van de artikelen 8 en 9 van het ontwerp.

II. ALGEMENE BESPREKING

Een commissielid handelt over de drie onderdelen van Titel I van het ontwerp.

Wat de artikelen 1 tot en met 4 van het ontwerp betreft, zegt het lid geen bezwaar te hebben tegen de techniek van de transfers. Hij verwijst naar een nota van het kabinet van de Minister van Begroting waarin gehandeld wordt over de relatie tussen de Begroting en de sociale zekerheid. Volgens die nota zijn, tengevolge van de verbetering van de economische toestand, de inkomsten van de sociale zekerheid gestegen en is het dus normaal dat die sector een deel van zijn inkomsten aan het Rijk terugstort. Het commissielid vindt dat standpunt logisch en de 10 miljard die nu worden overgeheveld, zijn wellicht niet voldoende. Het lid vraagt wat de Ministers en de Staatssecretaris hierover denken.

Hij vraagt ook dat het artikel verschijnen in *De Standaard* van 10 april 1990 en opgesteld op basis van bovengenoemde nota, bij het verslag zou worden gevoegd.

De spreker stelt nog de volgende vragen:

— In 1988 bedroegen de sociale-zekerheidsbijdragen van de loontrekkenden 783 miljard, die van de zelfstandigen 48 miljard. Wat is, voor 1990, de aanvankelijke raming geweest en wat is de huidige raming voor die twee sectoren?

de francs. Cette réduction est équitablement répartie entre les trois branches que sont l'I.N.A.M.I., les pensions et le chômage.

En ce qui concerne l'I.N.A.M.I., la subvention de l'Etat pour les soins de santé et les indemnités est ramenée respectivement à 95,093 et 27,272 milliards de francs. Pour compenser cette réduction, des transferts sont prévus en provenance de secteurs excédentaires.

Le Secrétaire d'Etat aux Pensions précise que les articles 5 à 7 du projet mettent à exécution les décisions prises par le Gouvernement lors du contrôle budgétaire de février 1990.

C'est ainsi que sont respectivement supprimés des crédits de 117 et 62,5 millions de francs pour les années 1987 et 1988 et que la subvention à l'Office national des pensions est réduite de 2,5 milliards de francs. Cette réduction est toutefois compensée par un transfert en provenance du Fonds des maladies professionnelles.

Le Ministre de l'Emploi et du Travail déclare que les services publics doivent encore occuper des stagiaires à raison de 2 p.c. de leur cadre organique en 1990 et de 1 p.c. en 1991. En outre, entrent seuls en ligne de compte les jeunes en situation de demandeurs d'emploi depuis 12 mois. Cette modification de l'arrêté royal n° 230 fait l'objet des articles 8 et 9 du projet.

II. DISCUSSION GENERALE

Un commissaire traite des trois chapitres du Titre I^{er} du projet.

En ce qui concerne les articles 1^{er} à 4, il déclare ne pas avoir d'objection contre la technique des transferts. Il se réfère à une note du cabinet du Ministre du Budget traitant de la relation entre le budget et la sécurité sociale. Selon cette note, par suite de l'amélioration de la situation économique, les revenus de la sécurité sociale ont augmenté et il est donc normal que ce secteur rembourse une partie des ressources qu'il reçoit à l'Etat. L'intervenant trouve ce point de vue logique et les 10 milliards transférés aujourd'hui ne sont peut-être même pas suffisants. Il demande ce qu'en pensent les Ministres et le Secrétaire d'Etat.

Il demande également que l'article paru dans *De Standaard* du 10 avril 1990, et qui était basé sur la note précitée, soit joint au rapport.

L'intervenant pose encore les questions suivantes:

— En 1988, les cotisations de sécurité sociale des travailleurs salariés se sont élevées 783 milliards et celles des travailleurs indépendants à 48 milliards. Quelle a été, pour 1990, l'estimation initiale et quelle est l'estimation actuelle pour ces deux secteurs?

— Uit het Kamerverslag blijkt dat de Minister van Sociale Zaken kritiek heeft op het systeem van de geschenkenchecks. Zal de Minister de R.S.Z. opdracht geven vervolgingen in te stellen?

De Maribel-operatie loopt af einde 1990. Overweegt de Regering de regeling te verlengen zonder meer of uit te breiden?

Of overweegt de Regering de uitkeringen te verhogen?

Volgens het lid zou de beste formule erin bestaan de bijdrageplafonds te verlagen, hetgeen een nuttige bijdrage zou zijn tot de totstandkoming van een interprofessioneel akkoord einde 1990.

Dezelfde interveniënt betreurt het dat de Belgische Regering, wat de pensioenregeling betreft, nog steeds vasthoudt aan het repartitiestelsel. De artikelen 5 tot en met 7 van het wetsontwerp liggen weliswaar in het verlengde van het beleid dat in het verleden werd gevoerd, maar dat is geen reden om op die weg te blijven voortgaan.

De spreker verwijst naar het beleid dat in Nederland wordt gevoerd en waar men gekozen heeft voor het kapitalisatiestelsel. België doet dat niet, ofschoon de demografische evolutie zulks noodzakelijk maakt. Hoe langer de beslissing om het kapitalisatiestelsel in te voeren wordt uitgesteld, des te groter worden de problemen voor degenen die nu pensioengerechtigd zijn.

Bovendien is het zo dat ook de twee andere pensioenpijlers, de groepsverzekeringen en het pensioensparen, door de Regering niet worden bevoordeeld. Het Regeringsvoorstel getuigt volgens de spreker niet van moed. Terloops vraagt hij nog wat de regering voornemens is te doen om de juridische bezwaren te weerleggen die door de E.G.-juristen werden geuit tegen het pensioenontwerp.

De maatregelen opgenomen in de artikelen 8 en 9 zijn volgens het commissielid verstandig, gelet op de gewijzigde economische omstandigheden. Zij zouden evenwel gepaard moeten gaan met een kwalitatieve verbetering van de opleiding van de jongeren. Daarvan is in de tekst evenwel geen sprake.

Het lid merkt op dat de maatregel in het verleden moeilijkheden heeft veroorzaakt voor gemeenten waaraan een saneringsplan was opgelegd. Het lid vraagt tenslotte of de verplichtingen opgelegd aan de privé-sector eveneens zullen worden verlicht en of de maatregel ook voor die sector niet zou moeten worden gericht op moeilijk te plaatsen werklozen.

Een ander commissielid vindt het positief dat de welvaartvastheid van de pensioenen wordt verzekerd.

Het commissielid gaat vervolgens in op het probleem van de flexibiliteit. Luidens persberichten zouden juristen van het Europees Hof van Justitie gesteld hebben dat de door de Regering voorgestelde regeling

— Il ressort du rapport de la Chambre que le Ministre des Affaires sociales critique le système des chèques-cadeaux. Donnera-t-il comme instruction à l'O.N.S.S. d'intenter des poursuites?

L'opération Maribel se termine à la fin de 1990. Le Gouvernement envisage-t-il de la prolonger sans plus ou de l'élargir?

Ou bien le Gouvernement envisage-t-il de majorer les prestations?

Selon l'intervenant, la meilleure formule consisterait à abaisser les plafonds des cotisations, ce qui contribuerait utilement à la conclusion d'un accord interprofessionnel à la fin de 1990.

Le même intervenant regrette qu'en matière de pension, le Gouvernement belge s'accroche au système de la répartition. Les articles 5 à 7 du projet de loi se situent certes dans la ligne de la politique menée dans le passé, mais ce n'est pas une raison pour continuer dans la même voie.

L'intervenant se réfère à la politique suivie aux Pays-Bas, où l'on a opté pour le système de la capitalisation. On ne le fait pas en Belgique, alors que l'évolution démographique l'exigerait. Plus on retarde la décision d'adopter le système de la capitalisation, plus les problèmes s'aggravent pour les ayants droit actuels.

De plus, les deux autres piliers du régime des pensions, à savoir les assurances-groupe et l'épargne-pension, ne sont pas favorisés par le Gouvernement. Selon lui, la proposition gouvernementale manque de courage. Il demande également au passage ce que le Gouvernement a l'intention de faire pour réfuter les objections juridiques formulées par les juristes de la C.E.E. à l'encontre du projet sur les pensions.

Le commissaire qualifie d'intelligentes les mesures prévues aux articles 8 et 9, compte tenu de l'évolution des conditions économiques. Ces mesures devraient toutefois s'accompagner d'une amélioration qualitative de la formation des jeunes. Mais de cela, il n'en est pas question dans le texte.

L'intervenant souligne que, dans le passé, la mesure a posé des difficultés aux communes auxquelles on avait imposé un plan d'assainissement. Il demande enfin si les obligations imposées au secteur privé seront également allégées et si, pour ce secteur aussi, la mesure ne devrait pas viser spécifiquement les chômeurs difficiles à placer.

Un autre commissaire se réjouit que soit garantie la liaison des pensions à l'évolution du bien-être.

L'intervenant se penche ensuite sur le problème de la flexibilité. Selon des informations parues dans la presse, des juristes de la Cour de Justice européenne auraient affirmé que les propositions du Gouverne-

strijdig zou zijn met het beginsel van de gelijkheid tussen man en vrouw. Wat is de reactie van de Regering daarop?

Het lid merkt voorts op dat het door het Regeringsbeleid en met name de niet-toekenning van 10 miljard frank rijksstegegemoetkoming aan de R.S.Z., moeilijker zal zijn in te gaan op de vraag naar hogere uitkeringen voor bepaalde categorieën van werklozen.

Een laatste spreker pleit voor een positieve benadering van het beginsel van gelijke behandeling van mannen en vrouwen. Men zou moeten evolueren naar een berekening van het pensioen in veertigsten voor mannen en vrouwen.

De spreker vraagt voorts dat een politieke discussie zou worden op gang gebracht over de financiering van de sociale zekerheid op lange termijn. Zij vreest voor een constante afbouw van de sociale zekerheid; de vermindering van de rijksbijdrage wijst daar op.

De Minister van Sociale Zaken antwoordt op de hem gestelde vragen dat het begrotingstekort dermate is geëvolueerd dat ook van de zijde van de sociale zekerheid een inspanning nodig is. Een gezonde begrotingssituatie is de beste beveiliging op lange termijn van die sociale zekerheid.

De Minister is het niet eens met zijn collega van Begroting en heeft er reeds meer dan eens op gewezen dat de fiskale ontvangsten niet de trend volgen van de sociale bijdragen. De Minister heeft ook reeds herhaaldelijk gezegd dat maatregelen moeten worden getroffen om het ontwijken van het betalen van sociale bijdragen tegen te gaan (zie de maatregelen inzake koppelbazen en zijn standpunt inzake de geschenkenchecks).

Wat de inkomsten van de sociale zekerheid betreft, merkt de Minister op dat de inkomsten voor 1990, wat de sector werknemers betreft, met 3 à 4 pct. werden onderschat. Voor de sector zelfstandigen zijn hem geen gegevens bekend. Alleszins verwacht men voor die sector in 1991 een toename van de bijdragen met 3,5 à 4 pct. De herschikking van de sociale bijdragen is het voorwerp van discussies tussen de sociale partners en de Regering, waarvan de Maribel-operatie deel uitmaakt.

In de begrotingsvoorstellen voor 1991 wordt de Maribel-operatie gehandhaafd.

De Minister antwoordt meer bepaald aan de laatste interveniënt dat hij steeds heeft gesteld dat de fundamentele van de sociale zekerheid dienen te worden gevrijwaard. Van een afbouw van de sociale zekerheid is er geen sprake geweest.

Ondanks een vermindering van de Rijksstegegemoetkoming zijn in 1989 en 1990 bijna alle stelsels in evenwicht en werd er niet geraakt aan de prestaties, integendeel.

ment sont contraires au principe de l'égalité entre l'homme et la femme. Quelle est la réaction du Gouvernement à cet égard?

L'intervenant souligne encore qu'à cause de la politique menée par le Gouvernement, et en particulier de la réduction de 10 milliards de francs de la subvention de l'Etat au régime de sécurité sociale, il deviendra plus difficile encore d'accéder aux demandes d'augmentation des allocations de certaines catégories de chômeurs.

Un dernier intervenant plaide en faveur d'une approche positive du principe de l'égalité entre l'homme et la femme. Le mieux serait d'en arriver à ce que la pension soit calculée en quarantièmes pour les hommes comme pour les femmes.

L'intervenant demande en outre qu'un débat politique soit ouvert à propos du financement à long terme de la sécurité sociale. Il craint que l'on n'évolue dans le sens d'un démantèlement de celle-ci, crainte que semble confirmer la réduction de la subvention de l'Etat.

Aux questions qui lui ont été posées, le Ministre des Affaires sociales répond que l'évolution du déficit budgétaire est telle qu'un effort doit également être fourni du côté de la sécurité sociale. Une situation budgétaire saine constitue, à long terme, la meilleure protection à l'égard de cette sécurité sociale.

Le Ministre n'est pas d'accord avec son collègue du Budget et a déjà souligné plus d'une fois que les recettes fiscales n'évoluent pas de la même manière que les cotisations sociales. Le Ministre a également indiqué à plusieurs reprises que des mesures devaient être prises pour empêcher que des employeurs ne se dérobaient au paiement des cotisations sociales (voir à ce sujet les mesures prises à l'égard des pourvoyeurs de main-d'œuvre et le point de vue du Ministre concernant les chèques-cadeaux).

Le Ministre observe que les recettes de la sécurité sociale pour l'année 1990 ont été sous-estimées de 3 à 4 p.c. en ce qui concerne les travailleurs salariés. Pour le secteur des travailleurs indépendants, il ne dispose pas de renseignements. On s'attend en tout cas à une augmentation de 3,5 à 4 p.c. en 1991 des cotisations dans ce secteur. L'ajustement des cotisations sociales fait l'objet de discussions entre les partenaires sociaux et le Gouvernement, en particulier pour ce qui est de l'opération Maribel.

Les propositions budgétaires pour 1991 prévoient le maintien de l'opération Maribel.

Le Ministre répond plus particulièrement au dernier intervenant qu'il a toujours soutenu que les fondements de la sécurité sociale devaient être préservés. Il n'a jamais été question de démanteler la sécurité sociale.

En 1989 comme en 1990, malgré une diminution de la subvention de l'Etat, pratiquement tous les régimes sont en équilibre; on n'a pas non plus touché aux prestations, bien au contraire.

De Staatssecretaris voor Pensioenen antwoordt wat volgt aan de verschillende interveniënten.

In het verleden werd het kapitalisatiestelsel reeds toegepast; men is evenwel opnieuw naar het repartitiestelsel overgestapt. België heeft niet dezelfde regeling als Nederland, waar men een basispensioen met aanvullende pensioenen kent. België kent het wettelijk pensioen, dat in de overheidssector beschouwd wordt als uitgesteld loon. Wat de particuliere sector betreft, geldt voor de werknemers het repartitiestelsel, voor de zelfstandigen evolueert men naar het zelfde stelsel.

Onmiddellijk overschakelen van het ene naar het ander stelsel zou tot gevolg hebben dat meer dan 1 miljoen gepensioneerden een lager pensioen zouden ontvangen. Het zou ook onmiddellijke budgettaire gevolgen hebben. Kapitalisatie zou ook gevolgen hebben bij een eventuele devaluatie van de munt; in dat geval zou de overheid toch verplicht zijn de pensioenbedragen aan te passen.

Wel is het zo dat men in verband met de pensioenen een lange-termijnvisie dient te ontwikkelen. Deze Regering heeft dat ook gedaan. Zij heeft berekend wat de gevolgen zouden zijn tot het jaar 2040 van een flexibele pensioengerechtigde leeftijd tussen 60 en 65 jaar met de berekening van het pensioen in veertigsten. Die regeling zou over de eerstvolgende 50 jaar tot een globale meeruitgave leiden, t.o.v. het huidige systeem, van 40 miljard frank.

De discussie van dit probleem is niet afgesloten en zal ook regelmatig moeten heropend worden aangezien de evolutie van een aantal factoren op zeer lange termijn niet kan worden voorzien.

Wat de groeps pensioenen betreft, dient te worden geconstateerd dat er een aantal lacunes zijn; zo zijn de rechten van werknemers die naar een ander bedrijf overgaan niet steeds gewaarborgd.

Het pensioensparen, dat de gemeenschap 8 miljard frank per jaar kost, wordt door de spaarders veeleer gezien als een middel tot belastingaftrek dan als een aanvulling van het pensioen. Het is voorbarig om het pensioensparen te beschouwen als een element ter vervanging van het wettelijk pensioen.

Wat de flexibiliteit betreft, werd de Regering niet officieel door de E.G.-instanties benaderd.

Het Regeringsontwerp voert een flexibele pensioengerechtigde leeftijd in tussen 60 en 65 jaar voor mannen en vrouwen. Dit is een stap in de richting van de gelijkheid. De berekeningswijze wordt niet gewijzigd. De huidige situatie wordt bevroren, maar voor de mannen wordt een stap vooruit gezet in die zin dat de regeling van het brugrustpensioen tot alle loontrekkenden wordt uitgebreid. Iemand die op 60 jaar een volledige loopbaan heeft, ontvangt derhalve een volledig pensioen (geen 5 pct. vermindering per jaar).

Le Secrétaire d'Etat aux Pensions répond ce qui suit aux différents intervenants.

Le système de la capitalisation a déjà été appliqué dans le passé; on en était toutefois revenu au système de la répartition. Le système n'est pas le même en Belgique qu'aux Pays-Bas, où on a une pension de base et des pensions complémentaires. La Belgique connaît la pension légale, considérée dans le secteur public comme un salaire différé. Les travailleurs du secteur privé sont soumis au système de la répartition; le secteur des travailleurs indépendants a tendance à évoluer dans le même sens.

Le passage subit d'un système à l'autre aurait pour conséquence que plus d'un million de retraités toucheraient une pension moins élevée. Il y aurait également des effets budgétaires immédiats. La capitalisation aurait également des répercussions en cas de dévaluation de la monnaie, puisque, dans ce cas, le Gouvernement se verrait malgré tout contraint de procéder à un ajustement des montants des pensions.

Il est néanmoins vrai qu'en matière de pensions, il convient de développer une vision à long terme. C'est ce que le Gouvernement actuel a fait. Il a calculé ce que seraient les conséquences jusqu'en l'an 2040 de la flexibilité de l'âge légal de la retraite entre 60 et 65 ans, sur la base d'un calcul en quarantièmes. Pour les cinquante années à venir, ce système entraînerait une dépense globale supplémentaire, par rapport au système actuel, de 40 milliards de francs.

La discussion de ce problème n'est pas terminée; il conviendra de rouvrir régulièrement le débat puisqu'il est impossible de prévoir à très long terme l'évolution de certains facteurs.

Pour ce qui est de l'assurance-groupe, on constate l'existence de certaines lacunes. Par exemple, les droits des travailleurs qui rejoignent une autre entreprise ne sont pas toujours garantis.

L'épargne-pension, qui coûte chaque année huit milliards de francs à la collectivité, est considérée par l'épargnant plutôt comme un moyen de déduction fiscale que comme un complément de la pension de retraite. Il est prématuré de considérer l'épargne-pension comme un élément de remplacement de la pension légale.

Quant à la flexibilité, le Gouvernement n'a pas été approché de manière officielle par les instances des Communautés européennes.

Le projet du Gouvernement instaure la flexibilité de l'âge légal de la retraite entre 60 et 65 ans, tant pour les hommes que pour les femmes. C'est là un pas dans la direction de l'égalité. Le mode de calcul n'a pas été modifié. La situation actuelle est gelée, mais pour les hommes il s'agit d'un pas en avant, en ce sens que le régime de la prépension de retraite est étendu à tous les travailleurs salariés. Un travailleur qui justifie d'une carrière complète à l'âge de 60 ans touche par conséquent une pension complète (pas de diminution de 5 p.c. par an).

T.a.v. de E.G. kan het argument worden aangevoerd dat met de flexibiliteit een stap wordt gezet in de richting van een grotere gelijkheid.

Het moet ook worden gezegd dat de E.G. tot nu toe niet heeft gereageerd voor verschillen die bestonden en die in het nadeel van de vrouwen uitvielen, meer bepaald wat het vervroegd pensioen en het brugrustpensioen betreft. Beide regelingen golden alleen voor mannen.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid wijst erop dat het door de afbouw van de stageregeling mogelijk wordt meer aandacht te besteden aan de kwalitatieve opleiding van de stagiairs, wat nog altijd het oogmerk is van het koninklijk besluit. Aan de gemeenten met financiële problemen kan volledige vrijstelling van de stageverplichting worden verleend.

De stageregeling in de privé-sector is voorwerp van overleg in de ronde-tafelconferentie en zal ook ter sprake komen bij de onderhandeling over het interprofessioneel akkoord. De Minister verwijst naar de verklaring die hij ter zake in de Kamer heeft afgelegd.

De eerste interveniënt repliceert op het antwoord van de Staatssecretaris dat hij niet gepleit heeft voor de vervanging van het repartitiestelsel door het kapitalisatiestelsel zonder meer. Als het laatste stelsel opnieuw wordt ingevoerd, dan dient zulks geleidelijk te geschieden.

Het lid wenst dat over het pensioenprobleem in zijn geheel en voor alle sectoren in deze Commissie zou worden van gedachten gewisseld in aanwezigheid van ambtenaren van het Planbureau.

Het lid komt ook nog terug op zijn voorstel om het standpunt van Minister Schiltz, zoals dat in *De Standaard* van 10 april 1990 is verschenen, in het verslag of in de bijlage daarvan op te nemen.

De Voorzitter, hierin gesteund door verscheidene leden, verzet zich tegen de opname in het verslag van de « nota-Schiltz ». Het gaat om het standpunt van één Minister en niet om dat van de Regering.

De Voorzitter wijst erop dat hij in de Commissie voor de Financiën, waar dit probleem ook ter sprake is gekomen, gepleit heeft voor een vergadering van de Verenigde Commissies (Financiën en Sociale Aangelegenheden) zodra de Regering een standpunt heeft over de Rijkstegemoetkoming aan de sociale zekerheid.

De Voorzitter, nog verwijzend naar artikel 56 van het Reglement van de Senaat, zegt tenslotte dat het niet gebruikelijk is persuittreksels in het verslag op te nemen.

Het lid houdt hierop een vrij lang betoog dat als volgt kan worden samengevat.

Het is noodzakelijk de Rijkstegemoetkoming aan de sociale zekerheid te verminderen. In het recente verleden heeft het Rijk regelmatig moeten bijspringen om het tekort aan te vullen.

A l'égard de la C.E.E., on peut répliquer que la flexibilité constitue un pas dans la voie d'une plus grande égalité.

Il convient également de souligner que, jusqu'à présent, la C.E.E. n'a pas réagi aux différences existantes qui désavantagent les femmes, en particulier pour ce qui est de la pension anticipée et de la pré-pension de retraite, lesquelles ne s'appliquaient qu'aux hommes.

Le Ministre de l'Emploi et du Travail souligne que la réduction progressive du système des stages permet de consacrer davantage d'attention à la formation qualitative des stagiaires, qui reste l'objectif de l'arrêté royal. Une dispense totale de l'obligation relative aux stages peut être accordée aux communes qui ont des problèmes financiers.

Le système des stages dans le secteur privé fait l'objet d'une concertation au sein de la conférence de la table ronde et sera également abordé au cours des négociations sur l'accord interprofessionnel. Le Ministre renvoie à la déclaration qu'il a faite à ce sujet à la Chambre.

Le premier intervenant réplique à la réponse du Secrétaire d'Etat qu'il n'a pas plaidé pour le remplacement sans plus du système de la répartition par le système de la capitalisation. Si ce dernier est réintroduit, cela devra se faire progressivement.

L'intervenant souhaite qu'un échange de vues sur le problème des pensions dans son ensemble et pour tous les secteurs ait lieu au sein de cette Commission, en présence de fonctionnaires du Bureau du plan.

Il revient également sur sa proposition de reproduire dans le rapport, ou en annexe à celui-ci, le point de vue du Ministre Schiltz tel qu'il a été publié dans le *Standard* du 10 avril 1990.

Le Président, appuyé en cela par plusieurs membres, s'oppose à la reproduction dans le rapport de la « note Schiltz ». Il s'agit du point de vue d'un seul Ministre, et non de celui du Gouvernement.

Il souligne qu'il a plaidé en Commission des Finances, où ce problème a également été abordé, pour une réunion des Commissions réunies (Finances et Affaires sociales) dès que le Gouvernement aura pris position à propos de l'intervention de l'Etat en faveur de la sécurité sociale.

Le Président, renvoyant encore à l'article 56 du Règlement du Sénat, conclut en disant qu'il n'est pas dans les usages de faire figurer au rapport des extraits d'articles de presse.

Le préopinant fait ensuite un exposé assez long, qui peut être résumé comme suit.

Il est indispensable de réduire les subventions de l'Etat à la sécurité sociale. Dans un passé récent, l'Etat a dû intervenir régulièrement pour combler le déficit.

De maatregelen getroffen vanaf de jaren 1975-1976 waren niet verrassend. Het beleid dat vóór die jaren vanaf 1960 was gevoerd, ging uit van een voortdurende economische groei. Maatregelen werden getroffen ter verhoging van de werkloosheidsuitkeringen en tot assimilatie van niet-gewerkte met gewerkte dagen, in de overtuiging dat die maatregelen nooit zouden moeten worden toegepast.

Bij het uitbreken van de crisis heeft de overheid gemeend die crisis te moeten bestrijden door massale aanwervingen (600 000 overheidsambtenaren in 1970 en 881 000 in 1981) met tot gevolg een enorm overheidsdeficit.

Het is duidelijk dat het Rijk nu het recht heeft de massale subsidies uit het verleden terug te vorderen.

Het is verwonderlijk dat de Regering geen cijfers kan verstrekken over de sociale-zekerheidsbijdragen, zoals gevraagd.

Hetzelfde lid verwijst voorts naar het verslag van het I.M.F. Daarin wordt voorbehoud gemaakt ten aanzien van het regeringsbeleid wat betreft:

- de overheidsschuld;
- de sociale-zekerheidsbijdragen: die bijdragen en met name die voor de sector gezinsbijdragen zijn te hoog.

Ook in een studie van Fabrimetal wordt gewezen op de te zware last van de sociale zekerheid. Wat het kaderpersoneel betreft, is het verschil tussen het netto- en het brutoloon het grootst in België. Dit is de reden waarom vele multinationals hun zetel naar het buitenland (met name Londen) hebben overgeplaatst.

Men heeft dus een aantal maatregelen moeten nemen (coördinatiecentra) om België aantrekkelijker te maken voor de investeerders. Die maatregelen volstaan niet en men dient de bijdragen te verminderen.

Suggesties die in het verleden werden gedaan, zoals de zwaardere belasting van de kapitaalintensieve bedrijven of de financiering van de sociale zekerheid via de B.T.W. zijn evenmin realistisch.

Het lid doet vervolgens voorlezing van het artikel uit *De Standaard*, waarnaar hij reeds in een eerste termijn heeft verwezen en vraagt nogmaals deze tekst in het verslag op te nemen.

Een ander commissielid merkt op dat het I.M.F. er ook op gewezen heeft dat de fiskale ontvangsten niet in verhouding zijn tot de economische situatie en dat de vennootschapsbelasting in België de laagste is van de Europese landen.

ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

Artikelen 1 tot en met 7

Deze artikelen werden zonder bespreking aangenomen met 11 tegen 2 stemmen.

Les mesures prises à partir des années 1975-1976 n'étaient pas surprenantes. La politique suivie depuis 1960 jusqu'à cette date partait du principe d'une croissance économique continue. On a pris des mesures pour majorer les allocations de chômage et assimiler les jours non travaillés à des journées de travail, avec la conviction que ces mesures ne devraient jamais être appliquées.

Lorsqu'a éclaté la crise, les pouvoirs publics ont cru devoir la combattre par des recrutements massifs (600 000 fonctionnaires en 1970 contre 881 000 en 1981), qui ont provoqué un déficit considérable des finances publiques.

Il est évident que l'Etat a le droit à présent de récupérer les subventions massives du passé.

Il est étonnant que le Gouvernement ne puisse pas fournir les chiffres demandés concernant les cotisations de sécurité sociale.

L'intervenant renvoie par ailleurs au rapport du F.M.I., qui comporte des réserves à l'égard de la politique gouvernementale, en ce qui concerne:

- la dette publique;
- les cotisations de sécurité sociale: ces cotisations, notamment celles destinées au secteur des prestations familiales, sont trop élevées.

Une étude de Fabrimetal a souligné, elle aussi, la charge trop lourde de la sécurité sociale. En ce qui concerne le personnel de cadre, c'est en Belgique que la différence entre la rémunération nette et la rémunération brute est la plus grande. C'est la raison pour laquelle de nombreuses multinationales ont transféré leur siège à l'étranger (notamment à Londres).

On a donc dû prendre un certain nombre de mesures (centres de coordination) pour rendre la Belgique plus attrayante aux yeux des investisseurs. Ces mesures sont insuffisantes et il conviendrait de diminuer les cotisations.

Des suggestions qui ont été faites dans le passé, comme une imposition plus lourde des entreprises à forte intensité de capital ou le financement de la sécurité sociale par le biais de la T.V.A., ne sont pas davantage réalistes.

L'intervenant donne ensuite lecture de l'article paru dans le *Standaard*, auquel il a déjà fait allusion lors d'une première intervention, et il réitère sa demande de reproduire ce texte dans le rapport.

Un autre commissaire fait observer que le F.M.I. a également souligné que les recettes fiscales ne sont pas à la mesure de la situation économique et que l'impôt des sociétés en Belgique est le plus bas des pays européens.

DISCUSSION DES ARTICLES

Articles 1^{er} à 7

Ces articles sont adoptés sans discussion par 11 voix contre 2.

Artikel 8

Een lid merkt op dat het derde lid van de voorgestelde § 3 in de Kamer van Volksvertegenwoordigers, ingevolge een regeringsamendement gewijzigd werd. De in dit derde lid gestelde termijn van vierentwintig maanden werd teruggebracht op twaalf maanden. Van de andere kant werd de laatste volzin waarin bepaald werd dat de Koning de gestelde termijn kon verkorten, geschrapt.

Het is dus niet meer zinvol in het vierde lid van dezelfde paragraaf te verwijzen naar de koninklijke besluiten genomen in uitvoering van « het eerste tot het derde lid ». Die zinsnede moet worden vervangen door ...« het eerste en het tweede lid ».

De Minister is het hiermee eens.

Hetzelfde lid merkt voorts op dat de Minister in de Kamer op een desbetreffende vraag heeft geantwoord dat de gestelde periode van twaalf maanden ononderbroken moet zijn. Hij vraagt nadere verduidelijking hierover.

De Minister antwoordt dat hij uitsluitend heeft gedoeld op beroepsarbeid. Men kan immers beroepsarbeid verrichten en tegelijk werkzoekend zijn.

Het artikel wordt aangenomen met 11 tegen 2 stemmen.

Artikel 9

Dit artikel wordt zonder bespreking met dezelfde stemmenverhouding aangenomen.

Dit verslag is goedgekeurd met 12 tegen 4 stemmen.

De Rapporteur,
R. VANNIEUWENHUYZE.

De Voorzitter,
I. EGELMEERS.

*
* *

Erratum

Artikel 8

In de voorgestelde § 3, vierde lid, leze men « De in uitvoering van het eerste en tweede lid genomen koninklijke besluiten... » in plaats van « De in uitvoering van het eerste tot het derde lid... »

Article 8

Un commissaire fait remarquer que le troisième alinéa du § 3 proposé par cet article a été modifié par la Chambre des Représentants, à la suite d'un amendement du Gouvernement. Le délai de 24 mois prévu par ce troisième alinéa a été ramené à 12 mois. D'autre part, la dernière phrase qui disposait que le Roi pouvait réduire le délai prescrit, a été supprimée.

Cela n'a donc plus aucun sens de renvoyer, au quatrième alinéa du même paragraphe, aux arrêtés royaux pris en exécution des « alinéas premier à trois ». Il faut remplacer ce membre de phrase par « alinéas premier et deux ».

Le Ministre marque son accord.

Le même membre ajoute qu'à la Chambre, répondant à une question posée à ce propos, le Ministre a déclaré que la période prévue de 12 mois doit être ininterrompue. L'intervenant demande des éclaircissements à ce sujet.

Le Ministre répond qu'il visait exclusivement les activités professionnelles. En effet, on peut à la fois exercer une activité professionnelle et être demandeur d'emploi.

L'article est adopté par 11 voix contre 2.

Article 9

Cet article est adopté sans discussion par un vote identique.

Le présent rapport a été approuvé par 12 voix contre 4.

Le Rapporteur,
R. VANNIEUWENHUYZE.

Le Président,
I. EGELMEERS.

*
* *

Erratum

Article 8

Au quatrième alinéa du § 3 proposé, il faut lire « Les arrêtés royaux pris en exécution des alinéas premier et deux... » au lieu de « Les arrêtés royaux pris en exécution des alinéas premier à trois... ».